

# UPDATE No. 13

Segunda-feira, 22 Outubro 2001



**Trust Fund for East Timor**



Banku Mundial ho Banku ba Desenvolvimentu Asia nian, maka kaer Administra Fundu Depozitariu ba Timor Lorosa'e, no simu fundu sira hosi Governu rai sira hanesan tuir mai:  
Australia, Finlandia, Irlandia, Japaun, Nova Zelandia, Noruega, Portugal, Reinu Unidu, Estados Unidus Amérika, Komisaun Europeia nó mós Banku Mundial

Relatoriu ida ne'e hasai fulan ida dala ida, atu fó hatene kona ba actividades Trust Fund (Fundu Confianza) ba Timor Lorosa'e (TFET), ne'ebe' Kuadru Governu Banku Mundial nian mak hari'i hafoin soru mutuk donador sira nian iha Tokiu, iha fulan Dezembru tinan 1999. Multi-donador sirahosi TFET nian fo ajuda (concessão) atu hari'i hikas fali rekonstrusaun Ekonomia Timor Lorosa'e ho actividades desenvolvimentu iha Timor Lorosa'e nian ne'ebe' Banku Mundial ho Banku Desenvolvimentu Asia (ADB) mak prepara no hala'o supervizaun ba aktivide hirak ne'e. Banku Mundial hanesan fidusiariu. ADB mak kaer Projeitu sira TFET nian hanesan hadi'a estradas, portos, be, telekomunikasaun ho electricidade, e, hamutuk ho Banku Mundial, responsabiliza ba projeitu sira TFET nian sira iha seitor saude, edukasaun, agrikultura, desenvolvimento seitor privadu ho haburas ema nia kapasidade iha area ekonomia nian. Departamentu Governu nian mak sei hala'o Projeitu sira hotu hosi TFET.

Aktividade Trust Fund (Fundu Confianza) nian, bazeia ba prinsipiu sira tuir mai ne'e:

- **Nai ulun Timor Loro Sa'e oan no partisipasaun**– hanoin ho kritiku iha faze hotu-hotu atu garante sustentabilidade ba programa rekonstrusaun nian. Prioridades TFET nian Gabinetei maka sei hari'i liu hosi Conselho Nacional; planu seitor nian ho Projeitu hotu, sei prepara ho partisipasaun hosi espesialista internacional ho Timor oan sira.
- **Koordenasaun Donador nian** – importante atu garante aproximasaun estrategika no atu halakon tiha duplikasaun ka gap. Banku Mundial ho ADB suporte Administrasaun Transzisional atu desenvolve plataforma seitore oi-oin, atu bele hetan pontu adisional ida a'as liu iha rekonstrusaun ho desenvolvimento.
- **Lais mos importante, nune'e mos Kualidade** – TFET hari'i atu fo fundu grátis ne'ebe' maka fleksivel, katak atu fahe ajuda-lailais –projeitu boot liu sektor nian komessa fahe tiha ona iha fulan Marsu 2000 –ho programa kona ba investimentu ba tempu naruk nia laran.

**OSAN HOTU NE'EBE' MAK SIMU HOSI TFET HANESAN AJUDA,  
TIMOR LOROSA'E OAN SIRA LA PRESIZA ATU SELU FALI**

## 1. Status Financial (US\$)

TFET	Promessz	Recibos	Kompromisu	Despesa
<b>17 Outubro</b>	<b>167,555,700*</b>	<b>112,750,000</b>	<b>143,700,000</b>	<b>61,228,826</b>
<b>11 Setembru</b>	<b>168,940,000</b>	<b>108,380,000</b>	<b>113,300,000</b>	<b>58,393,831</b>
Mudansa	-1,384,300	4,370,000	30,400,000	2,834,995

Rezeita TFET nian hosi nasaun donador sira no alokasaun ba Projeitu TFET ida-idak nian apresenta iha sesaun 4. Hetan aumentu iha Resibus hosi USD 108.38 tokon ba USD 112.75 tokon hare hosi kontribuisaun foun hosi UK. Iha tan projeitu tolu ba projeitu gerasaun ba dala rua' kona ba Agricultura, Edukasaun ho Desenvolvimentu Seitor Privadu, ne'ebe hetan tiha aprovasaun iha fulan Setembru 2001. Nível despeza fulan Setembru nian sei tun liu fali uluk nian tanba rekuperasaun ne'ebe hala'o ba Depositus inisial hosi gerasaun projeitu dala uluk nian hó tan balu nebe atrasa iha tempo Governu Transisaun nian. Despesa ba gerasaun projeitu dala rua nian antesipa tiha ona ba fulan Novembru 2001, bainhira CEP II hahú tiha ona ninia despeza iha fulan Junho 2001.

**Assuntu jeral sira ne'ebe' trata ona** - Rezultadu di'ak hosi despeza gerasaun projeitu ba dala rua nian inklui mos aprovasaun rai nian hó hadi'ak fali estrutura ba ema sira ne'ebe' afetadu iha projeitu. Ida ne'e trata ona hó Governu. Aprovasaun tuir tempu lolos ba plata forma simples ida sei kritikal tebe-tebes ba implementasaun projeitu nian.

## 2. Informasaun foun kona ba Projeitu

*Projeitu atu Kria servisu ba Komunitade Dili, hamutuk ho UNDP, usa servisu publiku intensivo atu hamoris servisu ba sira ne'ebe' kiak iha cidade kapital, nune'e bele habadak tiha gap ema ne'ebe' servisu no ema ne'ebe' la serbisu. Projeitu ne'e atu ajuda comunidade hodi organiza limpeza no halakon tiha lixo iha Dili laran, liu-liu sira ne'ebe' sai hosi uma laran. (US\$499,000).*

Projeitu ne'e kompletu ona iha fulan Dezembro 2000. Projeitu ne'e hala'o ba fulan 8 nia laran ba comunidade na'in sanulu e no fo serbisu ba ema liu na'in 4,500 ho 60% hosi orsamento selu duni tuir salario aktual. Nia rekursus tomak transfere tiha ona ba Administrasaun Distritu Dili. Hosi loron 1 to'o 8 de Março, tama mos staff balun ne'be' uluk serbisu iha ne'eba, rekrutamentu, no target procedur sira, kontrola financa, sasan/prokurador sasan nian ho protesau ambiental iha so'e sasan foer nian. Reportajen ba implementasaun projeitu nian (IRC)<sup>1</sup> finaliza tiha ona no iha ona ba husu sira.

*Projeitu Timor Oan Hi'it An Rasik fo suporte ba eleisoens demokratikas konselhus suku nian atu bele hamoris akontabilidade no participasaun instituisoens lokal. Liuhosi konselhu, comunidade lokal sira simu subsidio atu rehabilita infrastrutura bazika no komessa fali actividade ekonomia nian. Projeitu ne'e mos fatin ba comunidade civil, riku-soin kultura nian ho grupu vulneradu sira, hanesan fetu faluk ho oan kiak sira atu bele tama iha laran.(USD21.5 tokon sei fo ba tinan 2.5 nia laran, e atu hahu, tuir kontratu ne'ebe' hatan tiha ona sei fo uluk US\$7 tokon e USD 8.5 tuir falli kontratu subsidio ba dala rua nian).*

**[1] Fundu no kreditu ba Komunitade** - Tanba entrega servisu hosi membrus Konselhu tinan uluk nian ba membrus foun sira ne'ebe' foin hili, mak a halo komponente ida ne'e atrasa tiha, maski nune'e despesa ba tranche dala rua ho dala tolu hosi siklu dala rua nian, sei la'o nafatin. Hosi sira ne'ebe' tau matan (supervisaun) hatudu katak iha postos barak mak hetan nivel partisipasaun ho kontribuisaun maka'as hosi parte comunidade sira (servisu publiku ho material) ne'ebe' hetan resultadu di'ak hodi permite atu bele hala'o tan projeitus sira ne'ebe' uluk iha ona planu. Resultadu survei ba dala uluk nian kona ba sub-projeitus hotu hatudu katak CEP fo tempo ba comunidade sira hodi tau kanun (pipa) to'o 150 km, halo be-posu to'o 54, hadi'ak no halo tan estrada to'o 250 km ho tan ai-kalete (ponte) ki'ik oan to'o 37. Kona ba aktividade ekonomia, 70% hosi selu tussan (reembolso) la'o dia'k.

**[2] Heranca Kultural ho Rekonsiliaun** - Kontinuasaun treino iha fatin konservasaun nian sei hala'o hela. Iha loron 4, 5 ho 6 Outubru 2001, sira hosi Uma Fukun Timor, lori teatru mai Timor Lorosa'e, hala'o apresentasaun ba dala uluk "Hanoin-hetan", produsaun ida hosi teatro Gasworks ne'ebe' hetan naran boot iha Festival Internasional Melbourne kona ba Arte. TVTL fo sai Kalan abertura nian; kalan tolu tomak, uma nakonu tanba ema Timor Lorosa'e ho actor Australiano sira halo teatro ne'e dia'k tebes. Uma Fukun Timor mos sai sponsor ba konsertu ida iha "Campo Democracia" ne'ebe' lori konjuntu (band) nen, mesak Timor oan iha loron 3 Outubru 2001. Ema besik 15,000 mak ba assiste. Ajuda (concessaun) ba programa ki'ik sira sosializa ona aktividade kultural iha Distritu hotu maibe iha Oecussi simu ho entusiasmu tebes.

**[3] Radio ho Televizaun** - Reporter distritu ne'ebe' tuir treinu kontinua haruka nafatin reportajem ba emissor nasional. Treinu ba reporter distritu sira nia foin lalais remata, Lospalos maka foin atu hahu. Reporter ida (foind halo hotu teinu) hala'o daudaun programa agricultura ho koordinasaun reporter sira ne'ebe' maka bazeia iha Dili iha estasaun nasional nian no departementu agricultura. Maski fo sai numeru ki'ik oan, maibe programa la'o nafatin ba oin. Fase ba dala rua komponente radio ho televizaun, hahu ona koalial hamutuk (diskussaun) atu forma quadro nivel distritu nian. Atu hatene

---

<sup>1</sup> Objectivo ICRC hetan buat ne'ebe' sira hakarak kona ba akontabilidade no transparencia actividades Projeitu nian, evalusaun ne'ebe' halo hanoin atu bele benefecia no mantein notas sira husi experiencia atu bele facilita impaktu ba desenvolvimento.

lolos nain no sustentabilidade, hafoin konsultasaun ho komidade, komponente sei hala'o estasaun radio komidade hat, ida-ida iha reziaun ida-idak, no mos ida iha Oe-cussi.

**Asunto sira ne'ebe maka trata tina ona:** Aktividade ekonomia selu fali nia funan, ne'ebe anexan, iha estandar pratiku diak nia okos ba institusaun mikrofinansia nian (MFD, CEP nian provizaun ba kredit revolve nian hala'o ho intensaun sukat atu hapara kotu (gap) bainhira Institusaun Mikro Financa sira seluk estabeleza. Hari'i Institusaun Mikro Financa ba tempu naruk nian atu hatene lolos katak CEP sei la presiza atu tomakonta ba aktividade ida nee iha siklu dala Tolú nian.

**Projeitu emergencia atu rehabilita infrastrutura** nian atu hala'o reparasaun emergencia(lailais) ba infrastrukturadas (estradas, portos ho electricidade) ba plata forma seitor tinan rua nian. (USD29,8 tokon ba tinan 2.0, ho USD27,8 ida ne'e atu prepara ba segundo akordu konsesaun nian). Projeitu ida ne'e sei mobiliza ema contrator na'in sira lokal no internacionais atu hala'o servisu serbisu civil no loke fatin ba grupu Komidade sira atu bele partisipa iha actividades sira hanesan manutensaun estrada (tau matan ba estrada) Projeitu ida ne'e mos sei apoia restabelecimento controle institucional rede estrada nian. La iha informasaun foun hosi PMU infrastrutura ba fulan Setembro nian.

**Projeitu ba Empreza Ki'ik sira (SEP):** Iha nia objectivu atu hamoris fali ekonomia lokal no hamosu servisu hodi hahu fila fali aktividade empresarias iha seitor privadu, liuhosi emprestimos tuir kondisaun komercial. SEP sei hatama mos fo kontribuisaun atu fo kbiit ba sistema rai no propriedade nian, no mos atu foti kapasidades iha sektore privadas iha Timor Lorosa'e laran (US\$4.85 tokon ba fo kontribusaun dala uluk no US\$ 7. 5 ba dala rua nian ).

[1] **Empréstimu Ki'ik bá Negóciu Partikular** – To'o iha loraun ikus fulan Setembro, 92 % hosi fundu ne'ebe' maka iha ba kredit hasai ona, ho 100 % hosi fundu prontu ba kreditu ne'ebe' maka iha ona. Sukat normal kredit boot nian maka US\$ 12, 000 no performa hadiak an (recovery) nian maka 82 % .

[2] **Centru Dezenvolvimento Negosiu sira** – Departamentu serbisu publiku nian halo kompletu ona dezinu Centru Dezenvolvimento Hat sira (Baucau, Dili, Maliana, Oecussi). Preparasaun ba dizeinu tomak no osan ba kuantidade sira la'o hela daudaun. Procurador ETPA nian hetan ona serbisu ho serbisu atu prepara dokumentu atu for serbisu (tender) ba serbisu rehabilitasaun.

[3] **Hari Kapasidade iha Seitor Privadu** – Atu hili kompanhia ida atu hala'o trainu pratiku ba negosiu nian, UNTATE no ETPA hare'e hela proposta tekniku nian ne'ebe kompanhia konsultor rua hatama ona. Distritu hotu kontaktu tiha ona kona ba kandidatu potencial sira ne'ebe bele hetan treinu nudar treinador boot nian.

> **Asunto sira ne'ebe maka trata tiha ona:** Unidade Manajemen Projeitu nian staff (PMU): PMU reforca tiha ona ho rekrutamentu specialista staff nasional ida. Specialista ba Dezenvolvimentu Nasional , no Specialista Prokurador Nasional. Timor oan nain Tolú nee simu daudaun treinu oras nee. Oin'sa mos finalizasaun pozisaun PMU nian sei neineik nafatin. Misaun SEP nian planu ona ba fulan Outubro loraun ikus nian, dala ruma tenki adia fali to'o fulan Novembro tamba falta serbisu maluk, ne'ebe sei afeita hasai osan nian.

**Rehabilitasaun Seitor Saude nian ho Dezenvolvimentu Programa** , fó suporte ba Seitor Saude nian( hodi hadi'a no mos tau fila fali equipamentu/sasan sira nebe facilita servisu Saude, no mos dezinu tuir Nasaun ne'e nia plano no sistema. (US\$38 tokon ba tinan 3, US\$12.7 tokon hanesan subsidio ne'ebe' hetan ona tuir akordu ba dala uluk no US\$ 12.5 ba dala rua nian).

Tuir hili Ministru no Vice Ministru saude nian ba dala uluk ina fulan Setembro 20, dr. Rui Maria Araujo no dr. Joao Martins. Iha ne'eba hakotu katak Diretor Jeral PMU nian maka Diretor Jeral Departamentu Saude nian. Fo fali manajemen serbisu saude iha distritu nian ba Departamentu Saude nian hetan progressu daudaun. Seksaun sanulu resin Tolú (13) hosi central Departamentu Saude nian hahu tina ona preparasaun planu tomak ba serbisu ba un kuartu dala haat nian hosi tinan 2001.

[1] **Suporte ba servisu ne'ebe' hala'o dadaun.**– Iha fulan Setembro 27, Ministru Saude nian fo tutan surta apreciasaun ba chefe ONG dala uluk lima atu transfere sira nian parte iha manajemen hosi

serbisu saude distritu nian ba Grupu foun Manajemen Saude Distritu nian. Ida ne'e pasu dala uluk atu implementa stratejia transisaun ne'ebe' sei toma konta manajemen saude nian iha distritu tomak ba fali Departementu Saude nian molok loron ikus misaun ÚNTAET nian. Akordu haktuir ona ho ONG sira seluk atu kontinua suporta klinika no manajemen nian ba Planu Saude Distrital nian ba tempu oin-oin hafoin 30 Setembro to'o Dezembro 2001. Hametin liu tan suporta prepara tiha ona hosi Departementu Saude Distritu nian sira, nudar izemplu, atu planu kliniku mobile sira uza motor sira ne'ebe fahe tiha ona iha Agosto. Oficiais Manajemen Rekorsu Humanu sira rekruta tiha ona atu hala'o prosesu hosi identifikasaun no hili dotor (saude nian) no especialista mediku sira ba tempu naruk nian. Dotor nain sanulu (10) identifika tiha ona ba distritu sira loron atu hahu iha loron klaran fulan Outubro to loron foun Dezembro. Sira seluk ne'ebe la liu tiha ona sei hala'o prosesu haktuir ida. Diskusaun hala'o ho UNICEF iha presiza ne'ebe presiza tebes atu hala'o fali prosesu imunizasaun.

**[2] Hadiak forma no kualidade servisu nian; no desenvolvimentu no implementasaun sistema suporta nian** – Kontratu sira hetan ona ba konstrusaun hosi Centru Saude comunidade nian (CHC), iha distritu 10, planu ona iha faze dalu uluk TFET nian-suporte programa konstrusaun. Dezeinu serbisu liu tan ba Tolú hahu tiha ona. Kontratu iha mos prepara tiha ona ba suplai sasaun mediku nian ba CHC sira no postu saude sira. Ajensia Crown simu hola ona manajemen ba Sistema suplai Mediku Ne'ebe Mesak (Autonomus) iha loron 10 Setembro no oras ne'e afeita inventoriu kompletu ida no hare'e fali lojistiku suplai nian ba Departementu Saude distritu sira ne'ebe' maka hetan suporta tomak. Konstrusaun Loza Aimoruk Nasional nian 50% kompletu ona. Kontratu ida fo ona ba suplai, treinu sira uza daudaun no manteinsaun hosi HF linha radio nian ba sistema saude nian.

**[3] Desenvolvimentu no implementasaun lei no sistema manajemen seitor saude nian**– Grupu Serbisu ba Lei Saude nian kontinua atu halibur beibeik. Preparasaun hala'o tiha ona ba staff MoH nian nain hat atu tuir treinu hosi Banku Mundial nian konaba reforma seitor saude nian no suporta finance ne'ebe sustanibilidade hosi Woshington.

➤ **Assunto ne'ebé trata tiha ona** – Antisipasaun no monitor afeita hosi hasai ONG ho progresivu ne'ebe' said nudar ulun ida iha distritu ida-idak sei kontinua importante nafatin. Dotor ne'ebe' truka aserta ho oras mos prioridade particular ida; foin lai-lais, planu ba rekrutamentu hanesan deit atu resposta ba presiza lailais nian.

*Projeitu Rehabilitasaun ho desenvolvimentu Agrikultura nian, iha objetivo atu buka hetan fali riku soin sira hanesan animal, irrigasaun ho infrastrutura rural no sei estabiliza Centro atu servi Agricultor sira iha ita nia nasaun laran (US\$20.7 tokon ba tinan 3, US\$6.8 tokon hanesan donativo tuir akordu ba dala uluk, tocón US\$ 9 ba dala rua nian )*

**[1] Prioridade ba restora fali riku soin** – vacinasaun hosi fahi 225.460 hasoru hog kolera (moras ida) completa tiha ona. Manu hamutuk 22.500 vacina tiha ona no hahan distribui tiha ona ba beneficiariu sira iha Liquica, Covalima, no Dili. Asistencia tutan, 1.080.000 kaicas vacina hosi Newcastle (ba manu) distribui tiha ona iha distritu 13. Iha atensaun boot kona ba karau 326 hirak ne'ebe haruka hosi Lombok mai hetan ona moras Bovine Rhinotracheitis (IBR) no nudar anticipa ida karau Irak ne'e haruka fali ba fatin kurantina nian iha Indonesia. Animal hirak ne'e hatudu dala barak katak sira positive bosok, no karau sira haruak uluk mai, hein hela atu to'o iha fulan 21 Outubro 2001. Koleksaun data ba benefisiu monitor projeitu nian no avaliasaun survei baseline nian kompletu tiha ona, no analiza data hala'o daudaun.

**[2] Irigasaun/ Rehabilitasaun Infra-estruktura Rural**– Rehabilitasaun istrada rai rahun 20 ne'ebe kontratu ba comunidade, 80 % besik atu hotu ona, no rehabilitasaun fatin irigasaun 30 progressu nafatin. Fatin rua hosi hirak ne'e hetan avaliasaun tiha ona atu ajustu tan ba preferencia ba comunidade sira iha Viqueque (Buku) and Baucau (Ceical). Tambe kanselasaun prosesu kontratu nian ba Shandong International ba rehabilitasaun ba irigasaun boot sira iha Bobonaro, serbisu foind make expera atu hahu iha Halicou (345ha). Dizeino rehabilitasaun ba fatin Bilimau (350ha) dala ruma presiza adjustamento tamba PKF hadiak istrada iha fatin Same nian. Kontrator ida hili tiha ona atu rehabilita fatin irigasaun Bedubu no Uaibati iha Viqueque.

**[3] Centru Serbisu Agrikultura nian** – dezinu no preparasaun - tama mos reportajen serbisu hosi kampo, stratejia no planu negosiu ida – halo kompletu tiha ona ba PASC Bobonaro nian iha Julho 2001 no foin kiliias mos hala'o daudaun iha Aileu. Buat anexan mos espera atu hala'o iha PASC Viqueque nian iha Novembro 2001. Grupu PASC nian (hosi matenek nain Internacional no nasional) mos prepara tiha ona draff documentus hetan nian, akordu subsidi nian ida no finaliza daudaun manajer jeral nia kontratu no mos hare'e fali hela fo sira (tender) ba rehabilitasaun fasilidade PASC nian. Espera hel katak PASC pilotu 3 sei prontu ba operasaun iha fulan klaran Dezembro nian 2001, prepara atu regulamentu sira bele fo tutan tuir tempu (hare'e asunsto sira ne'ebe' trata tiha ona).

**Asunto ne'ebe trata tiha ona:** Iha falta lei companhia nian, projeitu PASC 3 sei forma nudar fundasaun interim ho komprensaun ida katak sei muda fali ba companhia estándar ida bainhira lei hato'o. Sira nia hari nudar fundasaun sira, ne'ebe' sei husik centru sira atu la'o (hahu la'o), sei depende nafatin iha decizaun hosi administrasaun tranzisaun.

**Projeitu Emerjencia Eskola (ESRP)** katak primeira fase sistema Eskola nian atu revitaliza Programa edukasaun nian atu bele fo resposta ba Timor oan sira nia hakarak boot kona ba Eskola.ESRP mos iha fundus atu hadia'k Eskolas sira ne'ebe' aat, no mos atu halo Eskola prototipo foun. Projeitu ida ne'e hala'o servisu hamutuk ho UNICEF ne'ebe' kaerr programa sira atu hadi'ak fali Eskolas primarias iha Timor Lorosa'e ne'ebe' uma kakuluk aat. (Akordu ba dala uluk kona ba donativu mak tokón US\$13.9 (milhoen).

**[1] Rehabilitasaun Eskola** – Hafoin 30 Septembro, eskola hamutuk 465 ho turma (klase) 2,407 rehabilita tiha ona ba level Operacional Baziku (BOL) liu hosi ESRP. Serbisu kontinua nafatin ba eskola 70 (turma ka klase 373) iha ne'ebe' akordu ba fundu nian asina tiha ona ba eskola 114 ne'ebe sei iha (turma ka klase 569). Hakbesik ba 30 Setembro, distribusaun ba kadera ba estudante sira kompletuu tiha ona iha distritu nian. Unidade Lojistiku nian verifica hela distribusaun sasan eskola nian tuir level eskola sira. Distribusaun livru dala ikus nian ne'ebe' simu hosi Indonesia hahu tiha ona. Livru textu foun iha Ian Portugues nian hamutuk 33, 500 husu tiha ona no espera hela atu fahe iha loraon iku fulan Novembro 2001. Fahe ba husu dala rua nian ba livru Portugues hamutuk 35,000 (livru ba estudante ida no livru exercizu ida) ne'ebe' espera tebes atu hala'o iha fuk Dezembro nian klaran.

**[2] hadi'ak Sistema Eskola nian;** Grupu mapping eskola nian hato'o ona sira nia reportajen final be Departemety Edukasaun iha loraon 5 Outubro 2001. Diskusaun internal no hare'e fali grupu nian rekomendasaun la'o daudaun no sei habele staff tekniku ESRP nian atu finaliza lista eskola primariu 65 ne'ebe' proposta atu rehabilita ka hadiak ba level qualidade fundamental iha projeitu ida mai – FSQP (hare'e [3]), no atu hahu survei fatin sira. Adia haneik progresu ba eskola prototipu lima tomak: Iha kazu eskola primariu rua, problema boot maka konaba la iha propriedade entre sasan ne'ebe' kontrator tasi-balun sira uza kompara ba sasan sira ne'ebe' trabalhador lokal sira toman ona uza atu serbisu. Tauk tebes katak rekrutamentu trabalhador hosi distritu atu halais prosesu bele hetan rezultado fali iha konflitu social. Wainhira injinhiro ESRP nian halo supervisoru hela serbisu konstrusaun nian, PMU (Unidade Manajemen Projeitu nian) rekonmenda daudaun katak hanaruk/extensaun presiza atu fo ba atu halo kompletu eskola prototipe atu bele hatene lolos qualidade ida ne'ebe' bele simu. Iha kazu eskola sekundariu Tolú (Oe-cussi, Same, no Maliana), adia uit'oan sei iha, liuliu tamba ileisaun Asemblia Konstituante, no grebe ida ne'ebe' trabalhador nain 10 halo adia liu tan progressu. Aksaun koritivu/hadiak nian kontrator sira halo tiha ona (aumenta tan numreu trabalhador sira no aumenta numeru truka nian)

**[3] Projeitu eskola qualidade fundamental (FSQP)** - hala'ona seleksaun ba arkitektur projeitu nian no nia kontratu oras nee iha negosiasaun final nian. Dokumentus fo (tender) ba geo-tekniku no survei grupu ba 'escolas basica' lima hein hela atu hahu iha loraon iku fulan Novembro 2001. Grupu ESRP sei hahu hala'o survei fatin sira ba eskola sekundariu junior sia (9) atu hadiak to'o ba standar 'eskola basika'.

**Projeitu Rehabilitasaun Be no mos Sanitariu ba Komunitade nian** ho nia objetivu atu buka serve povo Timor Lorosa'e hotu iha abastecimentu Bé, no mos hare /serve, kona ba medidas sanitárias, (1) prepara assistência iha rehabilitasaun no hadiak fali istragu sira no suplai be no infrastruktura sanitariu nian no, (2) hari fali capacidade humanu no kapaicadade institucional atu maneja, hala'o no mantein suplai be no infrastruktura sanitariu nian. (tocón US\$ 4.5 (milhoens) ba segunda faze)

**[1] Manajemen Seitor Sistema Suplain Be nian (WSS)** – Akordu TFET nian entre ADB ho ÚNTATE ba faze rua hosi projeitu asina tiha ona no consultan PMU nian mibiliza tiha ona. Numeru rekening banku nian ida loke tiha ona iha BNU, Dili nian, no hasain dala uluk ba aplikasaun, hamutuk tocón US\$ 1 (milhaun), hatama tiha onaba ADB atu hala’o prosesu.

**[2] Desenvolvimento Institucional** – La iha reportajem ida.

**[3] Implementasaun WSS** – Faze tomak ba kontraku dala uluk ba konstrusaun sistema suplia be nian iha Distritu Dili no ba rehabilitasaun sistema be nia iha level distritu besik atu kompletu ona. Reportajen final iha ba aktividade idaidak iha preparasaun hela no preparasaun ba transferencia ba WSS sistem foun ida iha Distritu Dili iha processu daudaun. Kontrator lokal hasai tiha ona ba programa faze rua no EOIs sei bolu ba hosi ONG nasional no internacional iha fulan Outubro. Proposta lubuk ida ba aktividade be no sanitariu nian ba faze rua iha level distritu no sub-distritu ONG sira hatama tiha ona.

➤ **Assuntos ne’ebe’ sei trata ona** – Finaliza actividades faze 1 nian no preparasaun ba aktividade faze 2 sei kontinua iha fulan Outubro nian laran.

*Hari kapacidade ba Ekonomia nian : Projeitu ida ne’e atu maneja pratikus ne’ebe’ sie dauk la’o los iha Timor Lorosa’e ne’ebe’ hapara hela aktividade intitusaun importante hosi financa nia ekonomia nian – liu-liu iha Central Autoridade Financa nian, Serbisu Fatin Central Pagamentu nian, no unidade Census no Statistiku nian, ne’ebe’ tenki prepara data ba analiza ekonomi no halo lei nian. Projeitu nia objektivu at treinu Timor oan sira atu halibur, analiza no mantein diferencia boot makroekonomia. Atu asisti ho mantein no inprova sustanibilidad, projeitu mos sei focus iha dezenvolve no tau Timor oan sira iha institusaun financa importante sira (osan fo nian hamutuk tokonUS\$ 0.5)*

EICB dizeino tiha ona atu komplementa no haforsa suporte ne’ebe’ maka prepara liu hosi donor bilateral balun no liu hosi donor multilateral balun atu konsilidade fundu fiar ba Timor Lorosa’e.

**[1] Suporte ba Balanço Livre** – Deteilha kontrato no implementasaun finaliza tiha ona ho kompanhia ba sasan nian. Espera katak PMU tomak sei muda hosi manual ba sistema financial semi-manual iha Novembro/Dezembro.

**[2] Desenvolve Sistema akauntabilidade Nasional** – Kompanhia ne’ebe’ hili ona prepara ona proposta financa no tekniku no kontratu ida finaliza tiha ona. Treinu ba serbisu maluk Timor oan sira iha sistema manajemen mos parte projeitu nian. Espera hela katak draft sistema akauntabilidade national ida sei prontos molok loron ikus fulan Novembro.

**[3] Treinu Ekonomia** – Treinador sira ba kursu provizaun iha analiza ekonomi, financa publiku no manajemen orsamentu nian iha administrasaun tomak identifica tiha ona. Negosiu kona ba kontratu sira mos hotu ona. Espera tebes katak treinu sei hahu iha fulan Janeiro 2002. Componente ida ne’e atu hametin liu tan servisu civil ho plataforma analitiku ida iha ne’ebe’ sei hatan ba asustu importante lei nian.

*Projeitu ba desenvolvimento Mikrofinancia (MDP) Nia objectivu atu halo menos moris kiak iha Timor Lorosa’e. Sei facilita Komuidades base sira tuir oportunidades atu bele hetan tan OSAN no mos atu halo moris sustentabilidade agrikultura cria servisu ba agricultor sira nó mós ba sira nebé lós agrikultor. Projeitu ne’e atu : (i) ajuda desenvolve conhecimento no habilidade ema kiak nian atu implementa atividades hodi hetan modal.(ii) rehabilita,fo kbiit loke tan uniões de credito ;ho (iii) hari mikrofinansa ida ne’ebe’ metin atu halo moris servisu financeiros hodi foti sira ne’ebe’ kiak atu tuir empresas kiik sira hodi aumenta sira nia modal moris nian (US\$4.0 milhão iha acordu concessão ba dala uluk.*

**[1] Fo kbiit ba Federasaun Uniaun Kreditu nian.** – Revizaun no hadiak fali kuadro no manual ba uniaun kreditu nia rekening, sistema financial no operasaun hala’o daudaun. Uniaun nia sistema Inter-lending sei fo hatudu hafoin sistema akauntabilidade muda no financa nian iha ona.

**[2] Hamoris no rehabilita fali Uniaun Kreditu** – Hafoin indentifikasaun hosi uniaun kreditu hitu iha Aileu, Aitut, Atabae, Atsabe, Bobonaro, Maliana, no rua iha Dili atu fokus ba esforca tinan ida ne’e nian. Iniciativu treinu konsentra iha i). Treinu to’os nain sira iha fo treinu modul

dezenvolvimento nian, treinu aktividade no dezeinu sistema no ii) halibur data iha kampo serbisu ka fatin, manajemen kreditu, halibur stratejia, no esforca promosaun atu atrai membrus foin sira hala'o tiha ona hahu hosi Augustu kedan. To'o oras nee, treinador nain 15 ba uniaun kreditu hetan treinu ona no uniaun kredit foun mos hetan treinu liu hosi hatutan sira nia identidade membrus nian, prisipais uniaun kredit nian, governu no kooperativu filosofia atu depende ba an rasik, ajuda an rasik no autonomia.

**[3]. Hari'i Banku Mikrofinanca** - Iha non-pasajen hosi kompanhia nian lala'ok no Asociaun no Fundasaun Lei nian molok Conselho Nacional fahe malu no kabinet iha loron 15 July 2001, prevene rejistrasaun formal no lisenca ba banku Mikrofinanca. Nudar sukat remediun ida, projeitu sei kria fali kuadro internal ba diretor sira hosi Banku Mikrofinanca atu hare'e operasaun dala uluk nian no aktividade organizasaun nian hosi banku ne'e rasik. Oficiais nain lima hosi Kreditu ba Kampo (field) hosi Banku Mikrofinanca rekruta tiha ona no hili tiha ona atu ka'er serbisu operacional iha distritu Maliana, Ermera, Oe-cussi, no Dili. Fatin no uma banku nian identifica tiha ona iha area hirak ne'e no rehabilitasaun sei hahu sei la kleur bainhira kontrato atu aluga nian hetan asina.

**[4] Fundu Sentral Uniaun Kreditu hó Sistema debe internal nian.** Projeitu ne'e buka atu hala'o lalais ona sistema operasaun uniaun kreditu, permiti ba uniaun kreditu atu impresta iha tempo ne'ebé precisa tebe-tebes ou bainhira precisa apoiu atu selu hanesan mos bainhira precisu atu kreditu ne'e maka'as tebes. Fundu central nian no/ka sistema Inter.-lending sei hasai rezultadu sira lalais bainhira uniaun kredit sira rasik ho suficiente rehabilita tiha ona no uniaun kredit sira sai ona.

➤ **Asunto hirak ne'ebe' trata ona** – asunto kona ba “nain” hosi Banku Mikrofinansial fundu ne'ebe' presiza atu hahu ho capital tocón US\$ 2.0 sei presiza atu rezolve no bainhira Kompanhia sira Bok'an no lei asociaun no fundasaun hare'e ba sei prontu molok ¼ dala uluk hosi tinan 2002, opsaun ida maka atu buka aluga fundasaun no Banku Mikrofinanca hosi Administrador Transicional ho kongruensia Governu Transisaun II nian. Hein fali ba buat iha leten, skema financa sira no aktividade fahe kreditu hosi Projeitu Mikrofinance Dezenvolvimento nian to'o pontu ida ne'e iha tentativa diak liu nian no, ho presiza, sukat atu hapara gap.

### 3. Koordinasaun

#### *Misaun Evaluasaun hó Supervisaun TFET nian – Orariu provisório*

Seitor	Data
Infrastrutura	Setembro 2 - 10
Edukasaun	Novembru 4 – 9* May 2002*
SEP	Outubru 29 – Nov 10 SEP I Supervizaun SEP II hahu Jan – Feb 2002, Supervizaun SEP I & II
Timor Oan Hit- An Rasik	Novembru 5-30 Supervizaun Novembru 12-23 *
Be no Sanitario	Outubru 22 - 30
Saude	Novembru 5 – 19* supervizaun
Mikrofinanca	Novembru

Donadores TFET sira sei hola parte iha convite atu participa iha misaun Supervisaun. Misaun marka ho Asterisk mak missão seitor multi-doador sira ne'ebe' sei haré progresso iha projeitu multilateral ho Bilateral hotu iha seitor ne'ebe' maka relevan

#### 4. Recibus hó Compromissus TFET nian

##### RECIBUS TFET NIAN, October 22, 2001

RECIBUS TFET NIAN	OSAN	PROMESSAS NOTAS
DONADOR	US\$ token	US\$ token
Japaun	23.86	
União Europeia	31.14	
Portugal	15.00	35.0
Australia	12.37	
Banco Mundial	10.00	
UK	11.60	
Finlandia	3.04	
Japan PCF	0.40	
Noruega	2.00	
USA	0.50	
IDA PCF	0.40	
Irlanda	0.46	
Nova Zelandia	0.38	
<b>TOTAL</b>	<b>112.75</b>	<b>35.0</b>

##### COMPROMETIDO HO TFET, October 22, 2001

COMPROMETIDO HO TFET	US\$ token
PROJETUS HO PROGRAMAS	
Timor Oan Hiit an Rasik	9.0
Hakiak servisu ba comunidade Dili	0.5
Emprezas ki'ik sira	4.8
Edukasaun: Revitalizasaun ba Sistema Eskola nia Sistema	13.9
Rehabilitasaun Infrastruturas	27.8
Rehabilitasaun ho dezentamentu ba seitor Saude	12.7
Rehabilitasaun ho dezentamentu Agrikultura	6.8
Bé ho Sanitário	4.5
Mikrofinancia	4.0
Kapacidade atu halo uma ho survei recursus ema nian (recursos humanos)	0.4
Hari kbiit Ekonomia nian	0.5
Timor Oan Hi'it An Rasik II (CEP II)	8.5
Saude II	12.5
Bé ho Sanitariu II	4.5
Preparasaun Projeitu hó supervizaun	2.9
SEP II	7.5
<b>TOTAL</b>	<b>143.7</b>

##### ATU HETAN TAN INFORMASAUN

Hakarak tan Informasaun kona ba atividade Trust Fund ba Timor Lorosa'e ou informasaun jeral kona bá Timor Lorosa'e bele hetan hosi [www.worldbank.org/eap](http://www.worldbank.org/eap). Buat ruma atu hussu ou email versaun material spesifikkadu ruma hanesan Documentu informativu kona ba Projeitu, ou Documentus kona ba evaluasaun Projeitus nian, halo favor bele contacta ho Natacha Meden <[nmeden@worldbank.org](mailto:nmeden@worldbank.org)> iha Repartição World Bank Dili nian. ou **Kimberly Versak** <[kversak@worldbank.org](mailto:kversak@worldbank.org)> iha Washington D.C.